

好吃懶做、荒蕪田園。玉皇大帝向下一看，恰逢作物都已收割，竟信以為真，便下令於除夕降下洪水，懲罰人們。

觀音菩薩慈悲為懷，請求大帝查明真相再降禍也不遲，大帝便派太上老君調查此事。這時土地公已預先通知人們，大帝將於除夕夜降下洪水。人們知道死到臨頭，便召回遠方的親人回家團聚，吃一頓非常豐盛的晚餐，同時等待着洪水的到來。

這時玉皇大帝已由太上老君查知事實真相，便撤除洪水的命令，懲罰那說謊的燈猴。人們一直等到除夕已過，新的一年到來，才知大帝已不降洪水。大家欣喜萬分，於是見了面互道：「恭禧！恭禧！」

## 年年有餘

在我國東北，除夕夜的晚餐一定吃火鍋和魚，這火鍋通常是全年之中最豐盛的，至於這道魚，便象徵「吉慶有餘（魚）」。

在台灣，則在除夕這天要準備豐盛的祭品，答謝一年來蒼天的保佑，並祈求來年降福發財。拜席上通常還供奉白飯一碗，叫做「春飯」，飯上還要插上一枝紅色紙製的「飯春花」。春飯音同閩南語的「剩飯」，有預祝新的一年，人人富裕有餘的意味。

晚上圍爐外，最後還要吃一塊「發糕」（年糕），表示新年發財，然後長輩分壓歲錢，這與各地習俗是毫無兩樣的。

## 貼春聯放鞭炮

大年初一從清晨開始，貼春聯、放鞭炮、張燈結綵，充滿了喜慶歡樂。為什麼過年一定要貼春聯、放鞭炮呢？

據說上古時代有一隻可怕的野獸叫做「年」，每蟄伏300多天，就要從深海中來到陸地吃人，同時帶來洪水。大家一聽「年來了」，便要準備乾糧逃到山上去避難。

有一次，年就要來了，人們正倉皇地準備逃難，村子裏來了位老乞丐，向人們乞討食物，但人們都無暇顧他，只有一位老太婆正在做水餃，便客氣地招呼他，原來老太婆的兒子已被年獸吃掉了，剩她孤苦零丁一人，她也就不想逃了。

老乞丐知道了年獸的事，便請老太婆準備紅布、竹鞭。他先把紅布貼在門上，又燃起竹鞭「畢剝」作響。年獸終於來了，由於牠常年蟄居深海，眼睛受不了紅色與火光的刺激，耳朵也受不了竹鞭燃燒和老太婆剝肉餡的聲響，心中驚恐萬分，於是立刻掉頭逃跑。這時老乞丐變成一位白髮長鬚的神仙，不久便消失了。

人們逃難回來發現一切安然，老太婆也沒死，很覺驚訝。老太婆便把趕走年獸的事告訴人們。於是紅布演變成門上的春聯，和人們身上的紅衣，燃燒竹鞭也漸漸變成現在的鞭炮，於是過「年」就變得熱鬧非凡了。

## 吃餃子有財運

在中國華北和東北，過年一定要吃餃子，在這一年的第一頓餃子中，有一個包了一枚制錢的餃子，誰吃到了誰就會有財運。另一個包着棗子，已婚的吃到了會早生貴子，未婚的吃到了必定喜訊將臨。

總之，中國的農曆春節比起陽曆新年更富傳統色彩，初一拜年，初二回娘家，初三睡個飽，初四接神，初五隔開，商店便在這天「開張大吉」。若在古代時候，人們過年一直要過到元宵節呢！

讓您驚奇不已·  
革命性高效能無毒  
展着保護劑——以  
物理機能發揮效果的：

# アピオン-C

您對病蟲害防治工作  
有束手無策的時候嗎？  
請試試近乎神奇的

## ABION-C!

有了ABION-C，您不再為  
噴藥次數過多，農藥慢性中毒，  
作物生育不良，移植成活率低  
——而煩惱——

- ① 需要防寒作物請以ABION-C稀釋400-500倍使用。
- ② 雨季來臨時請加用ABION-C可以防止雨水洗離作用，達到病蟲害防治效果。

製造廠  
日本アピオン化学研究所  
台灣總代理  
**辰論有限公司**

台北市光復南路260巷52號2樓  
TEL: (02) 7310769 · 7813539